

CLAIMS

1. Operating unit comprising an internal-combustion engine (3), an electric power generator (18) connected to the internal-combustion engine for being actuated by it and generating electric power, characterized in that the generator (18)
5 is cooled with cold air obtained by means of a cooling apparatus associated with the operating unit.

2. Operating unit according to Claim 1, wherein the cooling apparatus comprises a compressor (4) connected to the internal-combustion engine (3) for being actuated by it and compressing the cooling fluid circulating in said apparatus
10 associated with the unit.

3. Operating unit according to Claims 1 and 2, wherein the generator (18) and at least one part of the evaporator (10) of the cooling apparatus are adjacent to each other, and wherein the generator is cooled with ventilated air cooled by the passage through said at least one part of the evaporator.

4. Operating unit according to Claim 3, comprising a generator block (5) with a housing (15) wherein the generator (18) and said at least one part of the evaporator part (10) are accommodated, inside which forced ventilation is produced for cooling of the generator.
15

5. Operating unit according to Claim 4, wherein the rotor (18a) of the generator is mounted on a shaft (20) which also actuates an impeller (25) for forced
20 ventilation of the housing.

6. Operating unit according to the preceding claims, wherein the cooling apparatus comprises at least one second part of the evaporator downstream of the first part, for cooling a refrigerating compartment or for conditioning rooms, located
25 outside the unit.

7. Operating unit according to Claim 6, comprising a heat exchanger (45) accomodating therein said at least one second part of the evaporator, for cooling a room conditioning liquid.

8. Operating unit according to the preceding claims, comprising a case (30) forming an insulating housing wherein the internal-combustion engine (3), the compressor (4) and the generator (18) are accomodated, and inside which predefined temperature conditions are obtained with air cooled by said cooling apparatus.

9. Operating unit according to Claim 8, wherein at least one part (10) of the evaporator of the cooling apparatus is located inside the case (30) which is kept at predefined temperature conditions with air cooled by the passage through said evaporator part.

10. Operating unit according to Claim 9, wherein the internal combustion engine (3) draws in air from outside the case (30), thereby being able to function also without changing of air inside the case.